Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
00 00	June. My name is Alexei Shtern.	llexei : I was born in Odessa in 1922, 24 th (Your rank and what you did) on May 12 th '41 The war began 1.5 month after I was drafted.
00 51	selected to enrol in a tank collection	se who had a secondary education were ge – 2 nd Kharkov Tank College. I studied there bat experience, I'm not sure for how long. 01
01 13	However we were only given a r	n we would be given an officer's rank. Tank of a sergeant major. The graduation by platoon commander's posts. 01 26
01 26		ies at the college we were several Jews there. puty commander was a Jew, a lieutenant ame. 01 53
01 53		itism in the army. I was stronger than them in all my soldiers I carried heavy pieces of as heavy shells. 02 18
02 18		Battle of Stalingrad experience). Stalingrad ds day and night. Some of residents stayed in
02 44		ns. Our brigade was stationed near the agrad Tractor-Building Plant. We were dug in 05
03 05		a. We didn't let them advance to Volga in our viewer). When I was wounded? I was mbed. 03 30
03 30		I don't know where – he was killed or burnt in out of the tank. They dragged me by my 54
03 54		olga. I don't remember much. I couldn't nded. I was hospitalized to Ufa. The hospital
04 14	less we were put on trains and	e. Afterwards we were transferred more or taken to the southsomeplace I remember ndon't know what republic it was in. 04 39
04 39	hospital for 1.5 months, altoget	hstan or someplace else. I stayed in the ner 5 months. In the summer I was sent to iy Tagil, where a Tank-Building Plant was. 05

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
05 12		, twice Hero of Socialist Labour, ex chief uilding Plant. I forgot his name. He later alist Labour. 05 28
05 28		oinsk to raise Chelyabinsk Tank-Building sions. (Why was he a Hero?) He evacuated . 05 50
05 50		nort period of time he opened a new gil practically from scratch. They started he sky. 06 04
06 04	tanks. Stalin awarded him the tit	nat's when we started producing the 34 Model cle he was a chieferdesignplant l. Stalin awarded him a title thiserHero
06 27		a significant number of tanksthe second Afterwards he transferred him I forgot his
06 40	already mentioned this. He recei	ransferred him to Chelyabinsk I have ved his 3 rd Medal of Hero of Socialist Labour 5" which stands for "Iosif Stalin". 06 57
06 57	whole nation was in the army. The	ne army?) No, he wasn't. At that time the ne whole nation worked for the army. He erson responsible for tank production. 07 22
07 22		ar Stalin didn't touch him. He was a 3 times returned to Leningrad. People know that he
07 40		as general as far as I remember colonel tank production?) During the war he was the
07 58	•	ned from scratch: in Nizhniy Tagil and the he started manufacturing 30 tanks a day. 30
08 14		s when I came to accept tanks for the front. Indsome man and a good one too. He treated
08 27		itoring the metallurgical section, the SSR tank building industry worked under his
08 41		v evacuated from Leningrad from or-building planthe build a new plant in the

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
09 08		I know is that he started the production rgical production under the sky. He did it all. me. 09 24
09 24		e. (Do you remember his name?) No, I don't. ind out. Everyone knows his name. Just his story. 09 41
09 41	knows. (What did you do at the	ows his name, just ask around, everyone plant?) After my discharge from the hospital I ant, there was an order #03 signed by
10 04		vork in their line because retraining would ent to a plant in Nizhniy Tagil where the
10 22		nk-building plant. They trained the rest of заряжающий) and artillery commanders. rained at tank colleges. 10 46
10 46		not just I, I was a platoon commander in e front. We loaded 30 tanks and went to the
11 04		vere sent to Rzhev and Velikiye Luki, those ry and stayed at a medical battalion for a
11 23	•	overed at the medical battalion and was sent to my unit which wasn't far away, just 80
11 41		battalion. I found the unit regiment Q chief, combat commander his name was he medical battalion. 12 08
12 08		at's how we went on. We went as far as Riga Eastern Prussia I forgot the name of the city 12 33
12 33	our the former our soldiers def	g where there were ancient forts where ended along with the Germans. They were weren't right they were going to surrender, same. 13 09
13 09		ing "We're Russian, we're Russian, guys, them all the same. I wasn't involved in that. em from doing that. 13 27

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
13 27		them, they would have been executed by a conversation) (Tell us about the defectors
14 02	surrendered, he was surrounded	diers Vlasov was the army commander. He and he surrendered. When he was a POW an army allegedly from volunteers who Soviet power. 14 24
14 24		. All they wanted was just to survive, just to ainedMany of them it's embarrassing to 14 38
14 38	largest fortification on the avenu	ded the Konigsberg forts. The forts were the e of approach to Konigsberg. They were executed for high treason. 14 54
14 54		ooting at their compatriots. That's all I can g we went to the Spit (κοca) (small point of
15 07		consolidated a position on that Spit. They n brigade. They didn't surrender. They were ender. 15 29
15 29		nade a wire fence during the night. Our and hung signs saying "POW camp". That was
15 46		capture them without a fight just to spare the want to surrender. They agreed to received amentaries16 08
16 08		ng them. They had almost reached the border of them: a major, a Jewish captain, don't are man. 16 23
16 23		re killed our troops we were heavily armed, exterminated them. Very few prisoners
16 40		it's called now. We were few(b/g place?) Where the Germans held the line? region. 17 12
17 12		o far30 km away there's a spit, half of it is sureand the other half is in Kaliningrad
17 31		ntry? Some capitalist country, close to We turned left and started moving towards

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
17 52		ront. We went towards Danzig, that's a city I e called it a Polish Corridor. We advanced to
18 10		t side in order to capture the city. Entering cult city battle – the Germans used to throw
18 21		ting down our tanks. We intended to encircle to force them to surrender. I was wounded th. 18 38
18 38		my unit, it's a long story of my return to my Danzig). They held the line in Danzig. There ag children among them. 19 02
19 02		hey wore uniforms. They cried and shot. itler!". They shouted "Heil Hitler", having 21
19 21	They didn't have a right idea who kids holding the line. We capture conversation) 20 02	at was going on. Their parents were dead, the dots and lots of POWs. (b/g
20 02		We didn't know that kids were hiding in children. When captured we didn't capture of infantry. 20 22
20 22		s. Many our tanks burnt down there. Infantry ny own eyes 12-13 years old children – boys
20 35	how Hitler raised them up. He se	ed and shouted "Heil Hitler" after all. That's ent children to fight in the war. (Rephrase) dn't knowthere were many trenches near
21 13		rs bombed and destroyed, we advanced and ere bombed by friendly fire. I saw kidswhen surrendered little kids. 21 31
21 31		zi uniforms. They were sent to fight it's not er was inhuman. That's all I can tell you
21 46		s did to them. (Your role in this battle) In this oing to tell you openlyI was scared we . 22 06

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
22 06	thought much about that. I thou	es, so much! In '41 and '42 and '43 I didn't about my parents and brothers, but the ose to the end (tears in his voice)22 30
22 30	(crying) SorryIt was so hardA had to lose my arms and legs. (All I wanted was to see my parents even if I crying).22 46
23 00		et me see, it was in '45, April or even earlier, April. We knew it was coming to an end. At sferred to another unit 23 27
23 27	tank crewsfresh forcesI was	ransferred to another unit to unite with other on a truck an American truck Studebaker. I tank aiming circles and other tank equipment.
23 53		per as if it was yesterday. There were ed to lie down to hide from a pouring rain. I
24 16	attention, surrender". The capitu	aning "surrender, surrender". "Attention, Ilation act was signed. A German radio der, many didn't surrender. 24 34
24 34		any combat any more. Our unit didn't ng going on in many places. Fighting was s didn't surrender. 24 52
24 52	considered in the Soviet Union?	n captured. It was May 8 th . Why was the 9 th I have only realized it here. It was because in in the Soviet Union it was already the 9 th . 25
25 12	the 9 th , while there's or rather	ly realized it here why the difference. Here's here's the 8 th , and there's the 9 th . My story is in the army how we slept under tanks Il over 25 50
25 50	time, I never avoided carrying lo	ordinates just because I was with them all the ogs when we were in the swamps we had to tie them on both sides of the tank 26 09
26 09	war it was a jokethat was a v	we tied them up to the track during the vrong decision. But I was together with my g logs to tie them up to theto the tanks 26
26 27		hem up to the tanks. We starved. We didn't ne Americans used to give us I received 200 occupational marks. 26 52

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
26 52		is what they had captured that's what we hold and they were giving us so that we had
27 04		ind of printed squares of paper. We didn't eat didn't potatoes. We didn't starve at that time,
27 25		n't drink or smoke. I gave the smokes away hol in the tank. I didn't drink. I didn't drink 44
27 44	Yes, the Germans were heavily f	t's a superficial story. (The battle of Danzig). ortified. There were Polish troops on one mander's name also a tankman. 28 26
28 26	He was a Jew, a Polish Jew, ther commandera Jewhis son stay Germanyby a ship, he stayed t	
28 44	·	mhe was dismissed from the post of niefI don't know I don't remember his estaurant in Poland. 29 00
29 00	wife. I made a reservation for a	ant. I was in Poland after the war with my New Year party. When he heard me speaking a military institution in the Soviet Union 29
29 23	his table. He sat at our table and	nis table for the New Year party. He gave me I told me this story: his Polish wife left him the post of the Poland's forces commander in mander in chief 29 44
29 44	•	's all I can tell you about Danzig. I visited e war. I visited Danzig, Warsaw and Łódź e.30 06
30 06		the area from Zakopane. It's in the mountains v. We entered the area from the lower level.
30 26		eattle of Danzig important?) It was important ards. We had to enter Danzig from the . 30 57
30 57		s near the ocean. There was a ship-building d a ship-building enterprise. It had been a

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
Alexei Silterii	Duration: 57.40	Russian vets, interview date mai 15/2011
31 18		vas called I don't know I can't say the by it was crucial, the battle of DanzigWe by hill, you see? 31 34
31 34		had to liberate the Germans held the line ships were in the port of Danzig. We had to
31 47		e to see the port in the peace time. During the entered the city from the other side. 31 56
31 56		Danzig. If you ask me about my brothers I ney told me everything; I was interested in
32 10	of Konigsberg was important be	e battle of Konigsberg important?) the battle cause it was a German stronghold, you see? n of troops. The city was crammed with
32 50	They hadn't evacuated their pop	places there because of population density. ulation. Maybe just some were evacuated. nen and children, were moving towards us
33 11		e moving along the road towards us, you see? nting in cities was very difficult. They held the and what not. 33 29
33 29	T30 model had 2 GAZ-2A engine	ne tanks used to be small, with 2 engines. A es. They burnt just from knocking at the wall. shell hit a tank it caught fire at once. 33 57
33 57	T36 and IS152.2 those were big	mall models: T30, TB6 or 7 even smaller. T30, tanks. My last model was IS – Iosif Stalin. ult for me? (Why Stalingrad was the most
34 52		e. We starved. And every shell and every ee? We were not provided with anything. We 09
35 09	day and night. The river Volga w	nding ourselves while we were bombarded vas not far away behind usbehind us. The ere crossing the river on boats to help us. 35
35 32	That was so hard! Afterwards, in surroundedsurrounded and cap including the army group common com	otured so many people, the Germans,

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
35 48		Jewish captain who spoke German and 3 i. He spoke with one of Paulus' assistants who Germans. 36 16
36 16		r. He was captured as prisoner. He was a high ur Jew that he was a Jew, you see? That was
36 30	•	me was Erenburg, a writer. Haven't you come you haven't heard of him? I'd like to tell on't mind. 36 48
36 48		much time. (Tell us about Jewish war heroes, le were 4 brothers in our family: Senya, the army. 37 28
37 28		s on his own. Our parents were evacuated to sure. My older brother was a major; he was a stern Front. 37 51
37 51	Erenburg wrote an article where	d Banner and Order of the Red Star. he mentioned my brother's name in ed a title of Hero of the Soviet Union. 38 04
38 04		Stalingrad he was in anti-aircraft artillery. he shot at infantry and tanks advancing to
38 17		erated an artillery gun firing at airplanes and as heavily wounded. His right back side was
38 36	a year or a year later he enrolled	red. After the discharge from the hospital half d in an academy. He went back to the front. ar East where he fought against the Japanese.
39 00	was heavily wounded in the last	le fought from the first days of the war. He days of the war. His name is Boris. In to the hospital in Ukraine to take him home.
39 21	group for tank forces commande	back from Zagorsk the first formation d by Stalinhis personal aid was a major mber his name either, that would be easy to
39 39		e alive. When I was in the hospital the last saying that I was killed on the front and my e attic. 39 56

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
39 56		letter from me and my father convinced her ame back in '46 after the parade The parade 0 15
40 15	with my family. I knew where m	nonth leave and I came to spend my leave y parents were. My younger brother came older brother took the younger one with him.
40 24		of us. When the neighbours came to our kids go in the street together, let them out
40 37		people won't see that all of them are back", prothers walked on crutches. We wore our
40 49		came to visit us at our house. We were to be guests at the City Hall and the regional ther with our parents. 41 05
41 05		ife and of my brothers' lives. (Tell us about ly brother Boris was a pilot. He was wounded
41 23	himself upon him. He hit him so	ed, his partner left him and he revenged hard that he became a cripple. The second in the south, not far from Vienna. 41 51
41 51		nbingBeing heavily wounded he landed in and hospitalized. He lived in Canada. He
42 15		eteran. He had numerous medals. He was bers: Izvestiya and TASS. He was responsible
42 38		Denmarkrather Estonia, Latvia and a department in a hospital. She was a doctor.
42 59		not far away from here, on Bathurst. That's e was survived by 2 children and
43 11	Soviet Union was 3 million at the	ought in the war. Jewish population in the at time as compared to 200 million total ews, 400 000 of Jews were killed in battles. 43

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
43 37		I read, Jews occupied the first place in ro of the Soviet Union as compared to other
43 54	proportion but according to the fa	viet Union in terms of awards, not in actual number of medals. I know many Jews, to fought, who were 2 years my seniors, they 24
44 24	didn't know him, I have several o	everal books by a writer who was a colonel, I f his books in which he writes about our back home children and teenagers were at us. 44 55
44 55		oks. Many of my Jewish friends were killed any were killed. I knew many young girls ators. 45 15
45 15	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	me of them were Heroes of the Soviet Union. casus flying the so called Kukuruzniks, small
45 26		roes of the Soviet Union, I knew of many who were killed in the war. More than 100, Soviet Union. 45 42
45 42		arded the title in the Soviet Union. Several ently live in Israel, Heroes of the Soviet
45 55	fighting against Nazism was like p	ced their lives not only for their country. Daying their debt for the Jews they killed in ere my parents lived, where there were pitholation was murdered. 46 23
46 23		r in an area in Odessa region where my ghbour had a Jewish wife, a beauty, he was poor family, a real beauty46 44
46 44	came into the village, he went to	rday, he had 3 children. When the Germans a police station asking "Why don't you take se Police chief was a former investigator, a
47 02		t was he calledoccupationalsecretary of in the team. When the Soviet troops entered in former communists47 25
47 25	take his family away. They said to	man came to the police station asking to him "What has your wife to do with it?" "If elf". He killed his wife, grabbed his 3 children ee. 47 46

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
47 46		ot an anecdote, this is a true story. The ned. I knew the man. He was a former soldier
48 04		Russian soldier married a Jewish woman. by would have to kill him, otherwise he would
48 20	course my wife told meshe w	c's how it was. But the majority were of vas in occupationshe was in a ghetto. She iend whom she had helped with her studies at
48 38		udies and all she was on a cart driven by 2 h stuff she was a Germanshe saw Fira, my the ditches 48 57
48 57		d at her "You Kike, I should have killed you ple acted, you see? What can I say? Some y few friends 49 16
49 16		y the Jews the Jewish soldiers, men or es to protect themselves and their country. erficially49 37
49 37		t's hard to tell (Do you know any female here are books about them. (b/g
50 21	awarded a title of Hero of the So	ish female pilots?) Yes, and they were oviet Union. They fought very well, shooting despite the fact that they were flying
50 40		and throwing grenades with their hands. They at German trenches, you see? That was why o of the Soviet Union. 50 57
50 57		nrades. They were good pilots. That was the Hero of the Soviet Union. They were Jewish. giments, you see? 51 12
51 12	flight regiment, I just read abou	s?) I don't know how many were there in a t them. I read books after the war. I read a the war: 400 000 Jews and 600 000 or so
51 41		n. Of course there were incidents in the army, v. We stood in a circle before a fight, it was in in a circle 52 00

Alexei Shtern	Duration: 57:40	Russian Vets, Interview date Mar 15/2011
52 00		e: a Tartar, a Ukrainian, a Russian among us. a a Jew: you don't have horns (shows horns)". 17
52 17		ationality was. He was a young guy. The sing what he said, that he lived with all
52 31	"The Jewess". (Chuckling). "Why	"Which woman did you like most?" He said is that?" He said "She has different" I can't e him put his hands together and hit him with
52 57	everyone. He was worthless. I s	He made fun of Jews, Tartars, Georgians, ent the Tartar to the detention room for 3 s, you're sending me to the detention room party". 53 27
53 27		ld have sent you for a longer time. I'm not use tomorrow we start an offensive". The ews was later killed. 53 42
53 42	shoot from the side with a crook	ize that "The Jews do not fight. The Jews ed rifle". They invented such a gun in Israel; eing what's going on behind the wall. 54 03
54 03		n of, you see? "The Jews don't fight". There ment in our brigade a Jew by the name
54 17	a very handsome man. Sonya w	rigade. He was a remarkable commander and ho was a medical facility head in our ad one more Jew, but I don't remember54
54 40		ew Jews. (Thanks. b/g conversation) (Close for Stalingrad (shows). (B/g conversation) ad of?) 55 32
55 32		nobody was given orders and medals, t colonel or a major received this medal. We spital after Stalingrad. 55 40.
55 40	End of interview.	